

千葉県湖沼水質保全計画による年平均目標COD値	15mg/ℓ
平成12年6月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	12mg/ℓ
平成13年6月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	8.7mg/ℓ

▼表1 一般会計予算の対前年度比較

収入	12年度収入済額		増減率(%)
	11年度	12年度	
市税	180億2245万円	185億2296万円	-2.7%
地方交付税	29億2630万円	30億5806万円	-4.3%
交付金	19億813万円	14億3552万円	+32.9%
市債	18億2990万円	15億4880万円	+18.1%
国庫支出金	14億4990万円	27億7949万円	-47.8%
繰越金	13億1450万円	15億2万円	-12.4%
県支出金	10億1396万円	9億4910万円	+6.8%
地方特別交付金	8億4781万円	7億1980万円	+17.8%
使用料・手数料	5億2678万円	4億9771万円	+5.8%
分担金・負担金	3億9978万円	6億469万円	-33.9%
地方譲与税	3億1729万円	3億1150万円	+1.9%
繰入金	2億6957万円	8493万円	+217.4%
その他	4億1968万円	5億4970万円	-23.7%
合計	312億4605万円	325億6228万円	-4.0%

## 平成12年度予算の執行状況

### 介護保険が特別会計となり一般会計が約5%減に

#### 一般会計

市の財政がどのような状況にあり、皆さんが納めた税金がどのように使われているかを、ご理解いただくため、12年度予算の執行状況をお知らせします。

12年度予算は310億3181万円でしたが、実際の収入は312億4605万円(収入率100.7%)、支出は297億9562万円(執行率96.0%)になりました。

収入から支出を差し引いた額は約14億5000万円、13年度予算に繰り越されます。

項目ごとの金額と前年度との対比は、表1のとおりです。前の年度に比べ、各項目で増減の大きいものは、次のような理由です。

#### ◎歳入

**交付金(32.9%増)**  
利子から源泉徴収された税金が、利子割交付金として国から支給されます。10年前に預けられた利率の高い定期貯金が満期になり、源泉徴収税額が増加したため交付金も増。

**国庫支出金(47.8%減)**  
前年度にあった介護保険円滑

支出	12年度支出済額		増減率(%)
	11年度	12年度	
民生費	67億3492万円	80億7070万円	-16.6%
総務費	52億2724万円	54億8162万円	-4.6%
土木費	48億4183万円	52億3482万円	-7.5%
教育費	45億2630万円	34億7371万円	+30.3%
公債費	31億1607万円	28億9429万円	+7.7%
衛生費	28億5338万円	34億5886万円	-17.5%
消防費	14億2000万円	14億1683万円	+0.2%
農林水産業費	3億9959万円	3億7850万円	+5.6%
議会費	3億8443万円	3億8079万円	+1.0%
商工費	2億9186万円	6億3650万円	-54.1%
合計	297億9562万円	314億2662万円	-5.2%

#### ◎歳出

**民生費(16.6%減)**  
介護保険の開始により、介護サービスなどの経費が、介護保険特別会計に移行したため減。

**教育費(30.3%増)**  
生涯学習センターの建設や、我孫子第四小学校の用地買収などを行ったため増。

**衛生費(17.5%減)**  
前年度に、休日診療所の建設

#### 市債と債務負担

市債は、一時に多額の経費を必要とする事業の財源に充てるために、借り入れる借金です。債務負担は、事業が数年度にわたって継続する場合に、将来にわたる支払いの約束をするものです。

市債は元利償還が進んだため



#### 市民の負担額

市民一人当たりに使われた市の事業や市民サービスの費用と納めていただいた市税の一人当たりの額は左図のとおりです。(13年4月1日現在の人口12万8983人で算出)

差額は国・県の補助金、市債などで賄われています。

▼表3 主な基金の12年度末現在の積立額

財政調整基金...17億5900万円	ふるさと手賀沼...1億500万円
清掃工場建設基金...3億5100万円	ふれあい計画推進基金
緑の基金...3億1300万円	成田線複線化整備基金...9300万円
減債基金...3億500万円	スポーツ振興基金...6200万円
社会福祉事業基金...2億4800万円	庁舎増築基金...5900万円
	国際交流基金...4500万円

※財政調整基金...年度間の財源の不均衡を調整するための積立金。  
減債基金...市債の返済のための積立金。

#### 特別会計

特別会計は、特定の事業を行うために、一般会計と区分して管理する必要がある場合に設ける会計です。(表4参照)

12年度には、新たに介護保険の特別会計を設けました。

▼表2 市債・債務負担の推移

年度(平成)	市債現在高	債務負担の未払額
10年度	223億7800万円	29億7800万円
11年度	218億9200万円	24億1300万円
12年度	213億7300万円	28億3800万円

前年度より残高は減っています。債務負担は、旧村川別荘の土地や船戸地区の手賀沼斜面などを取得したため、前年度より増加しています。(表2参照)

▼表4 12年度特別会計の状況

区分	収入額	支出額
老人保健	68億3844万円	67億9040万円
国民健康保険事業	66億3594万円	64億7827万円
公共下水道事業	39億9167万円	38億1967万円
介護保険	25億7175万円	24億737万円
土地区画整理事業	2億6373万円	7851万円
手賀沼浄化事業	1億3363万円	1億2988万円
公共用地取得事業	7901万円	7889万円
合計	205億1417万円	197億8299万円

#### 水道事業会計

12年度の資本的支出の主な内容は、久寺家浄水場配水ポンプ

▼表5 12年度水道事業会計の状況

◎事業経営に係わる収支		
水道事業収益	水道事業費用	差し引き
29億4417万円	28億2249万円	1億2168万円
◎水道施設建設に係わる資本的収支		
資本的収入	資本的支出	差し引き
3億1430万円	9億800万円	-5億9370万円

設置工事、石綿セメント管等の老朽配水管の布設替工事と企業債の返済などです。

資本的収支の不足額は、過年度からの内部留保資金で補っています。(表5参照)

手賀沼浄化の願いを込めて、我孫子市、柏市、沼南町の2市1町合同で、手賀沼花火大会を開催します。お楽しみください。

日時 8月4日(土)午後7時から8時30分(雨天・荒天の場合、8月5日、11日に順次延期)

打ち上げ会場 下図参照

交通規制 会場周辺で午後6時から9時まで交通規制が行われます。(手賀沼公園から北柏までの道路は、終日駐車禁止です。7でお知らせします。)

夏の夜空を彩る花火約1万6000発

## 手賀沼花火大会

8月4日(土) 午後7時~8時30分

※雨天時は5日(日)、11日(土)に順次延期

▼手賀沼花火大会会場・交通規制図

駐車場がありませんので、各会場へは電車、バス等をご利用ください。なお、我孫子駅南口発の阪東バスは、午後4時30分以降第一小学校経由になります。問い合わせ 手賀沼花火大会実行委員会 ☎(82)3131、または市商工観光課・内線504 ※当日の開催の有無は、午前8時から☎0180-994187でお知らせします。

# ともに創ろう未来の我孫子 市職員・生涯学習センター長を募集

## 市職員

市では、平成14年4月採用予定の職員を、次のとおり募集し

職務・受験資格 表1参照  
受験手続き 総務課に用意した試験申込書に必要事項をご自分

で記入し、パスポート用と同サイズの写真1枚(無帽で最近3カ月以内に撮影したもの)をのり付けし、職種ごとの必要書類

▼表1 採用職種・受験資格

職 種	採用予定数	受 験 資 格	
		一 般 行 政 職	福 祉 総 合 職
事務職 上級	2人	昭和41年4月2日以降に生まれた方で、学歴は問いません	昭和46年4月2日以降に生まれた方で、①短大・大学卒業以上で専門課程を修了した方または平成14年3月31日までに修了見込みの方
事務職 初級	1人	昭和55年4月2日以降に生まれた方で、学歴は問いません	②高校卒業以上で2年以上社会福祉施設(知的障害者援護、身体障害者更生援護施設、養護老人ホーム)において事業に従事した方または福祉に相当の学識経験を有すると認められる方
技術職 建築	1人	昭和41年4月2日以降に生まれた方で、専門課程を修了した方または平成14年3月31日までに修了見込みの方	昭和46年4月2日以降に生まれた方で、資格を有する方または平成14年3月31日までに資格を取得見込みの方
保育士	2人	昭和41年4月2日以降に生まれた方で、資格を有する方または平成14年3月31日までに資格を取得見込みの方	昭和46年4月2日以降に生まれた方で、資格を有する方または平成14年3月31日までに資格を取得見込みの方
栄養士	1人	昭和41年4月2日以降に生まれた方で、資格を有する方または平成14年3月31日までに資格を取得見込みの方	昭和41年4月2日以降に生まれた方で、資格を有する方または平成14年3月31日までに資格を取得見込みの方
消防士	3人	昭和51年4月2日以降に生まれた方で、学歴は問いません	昭和51年4月2日以降に生まれた方で、学歴は問いません

▼表2 必要書類

事務職	住民票または自動車運転免許証の写しのいずれか1通
消防士	卒業(見込)証明書および単位取得証明書
建築	保育士の資格証明書(取得見込証明書)
福祉総合職	資格免許証の写し(取得見込みの方は卒業(見込)証明書)
保育士	
栄養士	

## 生涯学習センター長

平成14年4月の生涯学習センターの開館にあたり、生涯学習センター長(兼公民館長)を募集します。

職務内容 生涯学習センター長としての職務(常勤職)  
受験資格 平成14年4月1日現在43歳以上57歳以下の方で、生涯学習、公民館、図書館事業のいずれかに精通し専門性を発揮して生涯学習センターの運営にあたる方(日本国籍を有する方)  
採用予定人員 1人  
待遇 8級職(次長職) 待遇  
給与 月額34万1300円(55歳未満) 月額33万000円(55歳以上)

試験方法 \*第1次審査:書類選考 \*第2次審査:論文試験 \*第3次審査:面接試験  
試験時間 原則として週4時間  
試験科目 \*第1次審査:書類選考 \*第2次審査:論文試験 \*第3次審査:面接試験  
試験会場 生涯学習センター  
試験料 試験料なし  
試験結果 試験結果は、試験終了後、生涯学習センターに通知します。

試験申込書に必要事項をご自分で記入し、パスポート用と同サイズの写真1枚(無帽で最近3カ月以内に撮影したもの)をのり付けし、志望動機書(A4判の用紙に800字程度)、最終学歴の卒業証明書(または最終学歴を確認できるもの)を添えて、7月23日から9月14日(消印有効)午前9時から午後4時までに、我孫子1858市役所総務課へ郵送または持参(土・日曜日を除く)

お問い合わせ 採用、勤務条件に関すること:総務課・内線232、生涯学習センターに関すること:同センター(82)0622  
※市ホームページでも、ご案内しています。

## 一票が あなたのゆめを ひらくカギ

# 7月29日(日)は 参議院議員通常選挙 の投票日

①昭和56年7月30日以前に生まれた人  
②平成13年4月11日以前に我孫子市に転入届をした人で、引き続き3カ月以上我孫子市に住んでいる人  
③公職選挙法に規定する選挙権と被選挙権の停止を受けていない人  
※4月12日以降我孫子市に転入届を提出した方は、前住所地の選挙管理委員会にお問い合わせください。

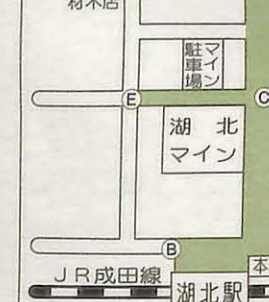
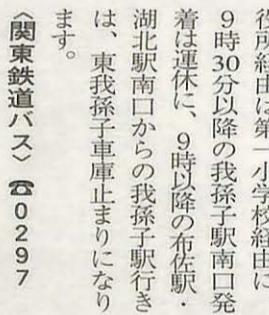
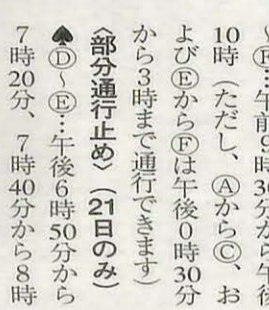
に行けない方は、早めに不在者投票を済ませてください。  
不在者投票所は19日までは市役所C会議室(市民会館南隣)1カ所、20日からは湖北地区公民館と布佐市民センター1本館を加えた3カ所です。  
(左図参照)  
なお、他市区町村で不在者投票をする方は、市選挙管理委員会にご連絡ください。

投票時間 午前8時30分から午後8時  
持参するもの 投票する本人の投票所整理券  
問い合わせ 選挙管理委員会 事務局・内線345

不在者投票は、次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている人です。  
投票できる人  
投票日当日、仕事、レジャー、買い物など何らかの用事で投票できない人は、次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている人です。

不在者投票は、次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている人です。  
投票できる人  
投票日当日、仕事、レジャー、買い物など何らかの用事で投票できない人は、次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている人です。

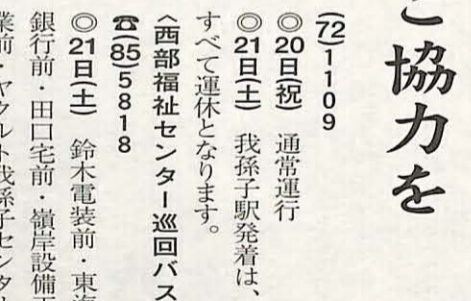
不在者投票は、次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている人です。  
投票できる人  
投票日当日、仕事、レジャー、買い物など何らかの用事で投票できない人は、次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている人です。



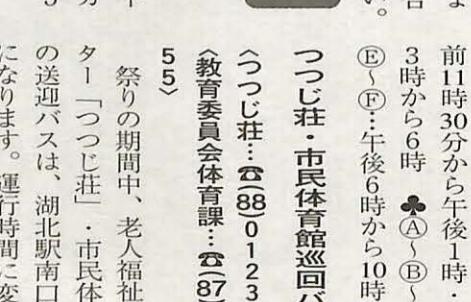
## 祭礼による交通規制にご協力を

7月は八坂神社の祭礼(20日、21日)と湖北まつり(21日、22日)が行われ、我孫子駅南側と湖北駅北側で交通規制を実施します。

八坂神社祭礼  
祭礼による交通規制にご協力を  
祭礼による交通規制にご協力を



湖北まつり  
祭礼の期間中、老人福祉センター「つつじ荘」・市民体育館の送迎バスは、湖北駅南口発着になります。運行時間に変更はありません。



## ストップ・ザ・悪質商法

悪質業者にだまされないために  
＜商品購入10カ条＞

- ・ 今すぐ必要な商品を確認し、価格を比較し、納得のいくまで話し合ってください。
- ・ 商品の情報、契約の条件をよく読み、納得のいくまで話し合ってください。
- ・ 契約書は必ずサインし、内容をよく確認してください。
- ・ 支払い方法は現金払い、引き落とし、クレジットカード払いなど、納得のいくまで話し合ってください。
- ・ 断るときは「断ります」とはっきり言い、理由を説明してください。
- ・ 断ったときは、断った理由を説明してください。
- ・ 困ったときは、消費者センターへ相談してください。

我孫子市消費生活センター  
我孫子1861(市役所そば) ☎(85)0999  
問い合わせ時間 平日の10時～12時、13時～15時

# 粗大ごみ処理券 指定販売店

9月から、粗大ごみの収集は有料になります。処理券を指定販売店(下表参照)で購入して粗大ごみに張り、1戸建ては玄関先に、集合住宅は1階入口付近に出してください。  
問い合わせ クリーンセンター ☎(81)5374

### ▼粗大ごみ処理券指定販売店一覧表

店名・所在地	電話番号
とちぎや・久寺家2-2-1	(85)8877
コンビニエンスしいな・台田2-5-1	(82)2586
(株)ムラタつくし野店・つくし野5-6-1	(85)2228
沢藤商店・根戸1193	(85)0548
ボニークリーニング台田4営業所・台田4-3-22	(84)4766
金子商店・つくし野7-16-16	(83)0315
まごしん・根戸1763	(82)3704
デイリーヤマザキ我孫子駅前店・我孫子229-1	(84)0174
ファミリーマート我孫子駅北口店・我孫子232-1	(83)0116
(有)鮎川産業・寿1-9-1	(82)0405
(株)春芳園・白山1-6-1	(83)1405
ファミリーマート手賀沼公園前店・緑1-11-28	(85)5009
セブンイレブン手賀沼店・若松149-5	(83)3886
セブンイレブン我孫子白山店・白山1-1-26	(85)8027
関根商店・船戸2-4-20	(82)2300
中村商店(文具店)・白山3-1-24	(82)3207
(株)岡田屋・本町3-4-9	(84)9111
J C 我孫子店・本町2-1-1	(81)3264
ファミリーマート矢口我孫子店・緑1-1-5	(82)2331
(有)中島酒店・青山台4-24-3	(82)0617
パイナップルプリンス・柴崎台4-1-34	(84)2178
かくみや酒店・東我孫子1-11-5	(82)4522
(株)イシカワハウジング・天王台1-20-1	(85)8000
(有)タビヤ酒店・高野山292-1	(82)3621
サンクス天王台4丁目店・天王台4-7-1	(83)3567
ヤマザキデイリーストア天王台店・天王台1-12-21	(84)3473
ファミリーマート天王台駅前店・天王台1-1-2	(83)0440
セブンイレブン我孫子天王台駅前店・天王台1-20-1	(82)9235
デイリーヤマザキ我孫子青山台店・青山台2-1-8	(86)1271
セブンイレブン東我孫子店・下ヶ戸118-1	(84)1186
ファミリーマート天王台柴崎台店・柴崎台1-10-3	(65)2610
法楽不動産(株)・柴崎台1-9-9	(82)6111
セブンイレブン我孫子泉店・泉17-42	(85)5280
ローソン柴崎牧の上店・柴崎台4-7-20	(84)9115
ローソン我孫子天王台店・天王台1-12-14	(83)0985
ローソン我孫子岡発戸店・岡発戸611	(82)4567
セブンイレブン海老角湖北台店・湖北台3-3-1	(88)2808
コンビニエンスストアことぶき・湖北台8-6-9	(88)0634
ミニストップ我孫子中峠店・中峠1337-5	(87)3028
(有)あたりや石井商店・中里325	(88)2565
(株)東京事務器・湖北台1-15-19	(88)3000
セブンイレブン我孫子中峠店・中峠台4-10	(88)5941
倉持酒店・湖北台5-14-1	(88)1719
ローソン我孫子湖北台店・湖北台8-18-4	(87)3888
リカー&フーズなかむら・都部70	(88)7777
(有)茶畑商店・中峠1762	(88)1428
大野屋酒店・新木野3-36-38	(88)3936
酒のキタムラ・新木野3-5-3	(88)8363
秋田酒店・新木野3-23-1	(88)0853
栗山商店・古戸542-1	(88)7130
ホワイト急便新木駅前店・新木2067-13	(88)3906
(有)飯田商店・古戸197	(88)2532
ローソン我孫子新木野店・新木野1-2-13	(87)3824
ヤマザキデイリーストア布佐店・新々田30-4	(89)2547
ハイマート平和台・布佐平和台4-1-1	(89)4551
セブンイレブン我孫子布佐西店・布佐1048	(89)1990
セブンイレブン我孫子布佐店・布佐1-6-9	(89)2102
(有)石井ストア・布佐2737	(89)2189
香取商店・布佐1270	(89)3458
小規模作業所工房・都12-25	(39)1153
ローソン我孫子平和台店・布佐1101-4	(89)3388
コンビニエンスストア001(有)末廣・布佐3398-4	(89)2693
薬の松島・布佐平和台1-1-105	(89)3610
松島薬局・布佐3385	(89)3427

## 若松・我孫子新田周辺の 景観づくりに参加してみませんか

急速に商業開発が進んでいる若松や我孫子新田周辺は、一歩入ると文化遺産の宝庫であり、白樺派の文人たちが住み活動した地区でもあります。

市では、この地区の景観づくりを市民の皆さんと一緒に探っていきたく考えています。現況調査からプランニングまで、地区の景観づくりに関して一緒に考えてみませんか。皆さんの参加をお待ちしています。

**目的** 同地区の現況を把握し、今後の景観づくりに関する提案を行う

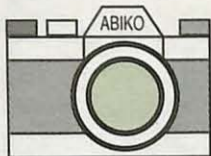
**期間** 7月下旬から来年の3月

下旬まで(季節ごとに2、3日の調査および講演会・意見交換会などを実施)

**調査方法** 5・6人のグループで指定の調査表に記入する

**申し込み・問い合わせ** 電話で7月31日までに都市計画課景観推進担当・内線577

## “いい風景みつけよう” 写真コンテスト 作品を募集



今年も“いい風景みつけよう”を合い言葉に、第6回風景写真コンテストを行います。

応募作品の中から、優秀な作品を表彰します。奮って応募ください。

**テーマ** 我孫子の景観：①春夏秋冬の風景 ②歴史文化を感じる風景 ③再発見のある風景 ④人々の営みのある風景 ⑤家並みの風景

**作品規格** カラー4ツ切り判(ワイド判も可、デジタル画像は不可)

**表彰** 最優秀賞(3万円相当の賞品)、優秀賞(1万円相当の賞品)

今年も“いい風景みつけよう”を合い言葉に、第6回風景写真コンテストを行います。

応募作品の中から、優秀な作品を表彰します。奮って応募ください。

**テーマ** 我孫子の景観：①春夏秋冬の風景 ②歴史文化を感じる風景 ③再発見のある風景 ④人々の営みのある風景 ⑤家並みの風景

**作品規格** カラー4ツ切り判(ワイド判も可、デジタル画像は不可)

**表彰** 最優秀賞(3万円相当の賞品)、優秀賞(1万円相当の賞品)

## 第5回 景観賞を募集

市では、まちの風景を引き立たせている建物やまちなみの景観を募集しています。

**対象** 1市内にある建築物など

(工作物、広置物を含む)で

- ①周囲の景観に調和したデザイン、色彩などを工夫している
- ②空間を有効に利用してゆとりを与え、市民に親しまれている
- ③景観の向上に先導的な役割を果たしている
- ④植栽等を有効に利用し周辺環境の向上に努めている
- ⑤自然環境への配慮、歴史文化的環境と調和している

2市内にある緑地や水辺などで

- ①景観上、市民に親しまれたいの場になっている
- ②景観形成の模範となっている
- ③自然景観への配慮や歴史的文化的景観の保存と再生を図っているもの

3市内で活動を行っている個人

団体で①その活動をおおとして景観形成を図っている ②一定区域で長年にわたりルールを作り景観形成を図っている ③工事現場の仮囲いなどで周辺の景観に配慮しているもの

**表彰** 景観賞・景観奨励賞の選考結果は11月に発表予定

**応募方法・問い合わせ** 都市計画課、支所・行政連絡所に用意の応募用紙またはハガキに、対象の名称(団体名)、所在地、推薦理由、推薦者の住所・氏名、電話番号を明記し、8月31日(消印有効)までに〒270-1192(住所省略可)我孫子市役所都市計画課・内線577

## 中小企業資金融資のご利用を

市では、県信用保証協会と金融機関の協力により、市内中小企業者の皆さんに運転・設備資金の貸し付けを行っています。

**貸付期間** 運転資金：60カ月以内、設備資金：84カ月以内

**利率** 利率1・8%、5%、設備資金：年利1・8%、大型店進出対策資金：年利3%以内

※信用保証料は大型店進出対策資金を除き免除されます。

**問い合わせ** 商工観光課・内線505

### ▼融資内容

種類	限度額	融資利率(年)
運転資金	1,500万円以内	12カ月以内 2.3%
設備資金	2,000万円以内	13~36カ月以内 2.8%
大型店進出対策資金	運転資金1,000万円以内 設備資金2,000万円以内	37~60カ月以内 3.0%
特別小口資金	1,000万円以内	61~84カ月以内 3.2%

※連帯保証人が必要です(特別小口資金を除く)

## 楽しい夏休み環境学習会

◎親子石けんづくり講習会  
日時・場所 7月28日(土)午前9時30分から11時30分、ふれあい工房(参加無料)

◎親子8組(先着)持参 マスク、ゴムてぶくろ、長袖シャツ、長ズボン

◎手賀沼船上見学会  
日時・集合場所 8月7日(火)午前10時~正午、中央公民館

◎石けん工場見学  
日時・集合場所 8月21日(火)午前8時45分、市民会館駐車場見学会 市のバスでミヨシ(株)(東京都墨田区)へ

定員 先着40人  
参加費 無料(弁当持参)  
申し込み・問い合わせ いずれも電話で商工観光課・内線32

## 千葉県女性センター 講座のお知らせ

①創る・学ぶ・食す・自分らしい夏をみつけて

料理やグループワークをとおして「女らしさ、男らしさ」とらわれない生き方を考えます。

日時 8月18日(土)午後1時30分から19日(日)の1泊2日

対象 県内在住・在学の中学生

参加費 宿泊代および食料費5000円程度

②男が学ぶ・父親が学ぶ

職場や家庭での生き方を見直してみませんか。(参加無料)

日時 9月1日(土)午前11時から午後3時

対象 県内在住・在勤の男性

定員 ①各30人(応募者多数の場合は抽選)

場所 県女性センター

申し込み・問い合わせ 電話で①8月5日、②8月10日までに県女性センター ☎(40)8602へ

# 情報ひろば



タイトルが色付きのものは、市や官庁主催・共催のものです。黒は、市民団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

市役所：我孫子市我孫子1858番(85)1111

## でかけてみませんか

### 夏休み親子映画会

日・所 7月21日(土)10時〜12時、湖北地区公民館

内 「タマ&フレンズ」「どんぐり森へ」ほか

定 先着250人

費 無料(飲み物サービスあり)

申 不要(直接会場へ)

主 青少年相談員連絡協議会

問 教育委員会社会教育課(85)1151

### 農業青壮年会議

新鮮野菜の即売

市内で取れた新鮮野菜を即売

日・所 7月22日(日)11時〜、あびこショッピングプラザ駅前

店頭広場(売り切れ次第終了)

問 農政課・内線510

### 「久遠苑」納涼大会

日・所 7月28日(土)18時〜20時、特別養護老人ホーム久遠苑

内 盆踊り、模擬店、打ち上げ花火ほか(雨天時は花火は中止)

日・所 7月20日(祝)13時30分〜14時45分、アビイホール(イ

## 参加してみませんか

身体障害者福祉センター

日 8月8日(水)13時〜15時

所 湖北地区公民館(入場無料)

内 私をかえた車椅子バスケット

の挑戦、講師：岩野博さん

申 先着200人

問 身体障害者福祉センター(88)0141

### ズームイン手賀沼

手賀沼を散策したり船に乗

たりしながら、グループごとに

テーマを決め、ビデオ作品をつ

くりまします。

日 8月22日(水)9時30分〜14

時30分、場所：テーマ・シナリ

オの検討、23日(木)9時〜14時

30分：撮影、編集、作品鑑賞

所 市民会館ほか

対 2日間とも参加できる小学

校5・6年生、先着20人

費 1000円

申 電話またはファクスであ

びこ子ども劇場(88)9078

## 痴ほうの方の家族の集い

介護方法や日ごろの悩みなど

について、情報交換しませんか。

日・所 7月26日(木)13時30分

〜15時30分、保健センター

対 痴ほうの方を介護している

家族

費 1000円(お茶菓子代)

問 介護支援課(86)1411

### 高校生ボランティア教室

日 8月4日(土)〜7日(火)9

時30分〜17時(全4日)

所 市民会館、福祉施設

内 レクリエーション、車イス

操作や手話体験、福祉施設での

ボランティア体験

対 高校生、先着40人

費 2000円(昼食代)

申 電話で7月23日(月)までに

ボランティアセンター(85)5

233

### 青年ボランティア養成講座

日・所 8月5日(日)9時30分

17時、市民会館

内 活動内容の紹介、障害児・

者とのミニ遠足

対 高校生以上の方、先着30人

費 500円(昼食代)

申 電話で7月23日(月)までに

社会福祉協議会(84)1539

### 和洋女子大学公開講座(書道)

日・所 7月29日(日)〜8月11

日(土)、和洋女子大学(市川市)

内 講義、実技(楷書法、隸書

法、かな書法、行書法、草書法、

篆書法、創作漢字ほか)

※日程は科目により異なります。

定 各科目先着48人

## 手賀沼探検隊2001



我孫子市子ども会育成会連絡協議会では、小学生による手賀沼探検を行います。お友だちと我孫子の環境問題を考えてみましょう。(参加無料)

日時・場所 8月1日(水)午前9時鳥の博物館集合、午後5時30分手賀沼親水広場解散予定(雨天実施)

## ふれあい工房 夏休み子どもリサイクル教室

ふれあい工房では、夏休み子どもリサイクル教室(親子参加可)を、8月に予定しています。申し込み方法など詳しくは、広報8月1日号でお知らせします。

- ◎バードカーピング教室...8月3日・4日・5日
◎糸のこ教室(動く木のおもちゃ)...4日
◎糸のこ教室(木のバズル作り)...5日
◎木工教室(イス作り)...7日
◎裂き織り体験教室...7日
◎トルペイント教室...8日・22日
◎布あそび教室(飾りお手玉作り)...10日
◎布ぞうり作り教室...22日
◎ボタンあそび・バンド作り(ヘアバンドなど)...23日
◎牛乳パックでハガキ作り教室...24日・25日
◎牛乳パックでおもちゃ作り教室...26日
◎夏休み木工作品作りのアドバイス週間...21日〜26日

## ミニSL&レンタサイクル 夏休み中の営業

小さな列車の旅とサイクリングで、手賀沼の夏を楽しんでみませんか。期間 7月20日(祝)〜9月2日(日)〈毎週月曜日と雨天・荒天の場合は中止。以降11月末までは、土・日・祝日のみ営業〉



営業時間 午前10時から午後5時(10月からは午後4時まで。レンタサイクルの貸し出しは、終了時間の1時間前まで)
場所 手賀沼公園
費用 \*ミニSL...2周200円 \*レンタサイクル...3時間500円、以降1時間ごとに100円(小学生以下は半額)
問い合わせ (財)あゆみの郷公社(83)1130(土・日・月・祝日を除く)

## ぼしゅう

あびこ子どもまつりスタッフ

10月27日(土)に手賀沼親水広場で行われる「第7回あびこ子どもまつり」で、ボランティアでスタッフとして参加していた方を募集します。

「商DO!あびこ100」へのPR掲載店

11ごろに発行予定の「商DO!あびこ100」の紙面に、PRを掲載したいお店を募集します。

「商DO!あびこ100」は、今年元旦に発行した「商DO!あびこ」の第2弾で、商業活性化策のひとつとして、参加店の店頭や、公共施設、駅などで配布します。

資格 市内に店舗を有する方  
費 1コマ(6cm×6cm)：1万円

申 電話で7月31日(火)までに  
商工会(82)3131

### 千葉県警察官

第1次試験日 9月2日(日)  
受験資格 警察官A：平成14年3月末までに大学(短大を除く)卒業見込みの方で、昭和46年4月2日以降に生まれた方  
警察官B：昭和46年4月2日、昭和59年4月1日生まれの方で、警察官Aに該当しない方(平成14年3月末に高等学校等卒業見込みの方を含む)  
受付期限 8月10日(金)  
※受験申込書と受験案内書は、警察署、交番、駐在所に用意。

問 我孫子警察署警務課(82)0110

### 入国警備官

第1次試験日 9月23日(日)  
受験資格 昭和53年4月2日、昭和59年4月1日生まれの方  
採用予定数 約30人  
受付期間 7月26日(木)～8月9日(木)(土・日曜日を除く)  
※申し込み方法など詳しくは、法務省東京入国管理局(03)3286)5242  
ちば文化祭2001  
芸術フェスティバル作品  
募集内容 短歌、俳句、川柳、絵画、書道、写真、デザイン、彫刻、工芸、詩吟、舞踊、歌唱、演奏、芸能一般  
※開催場所、期間、出品料などは、分野によって異なります。詳しくは、募集要項(公民館・教育委員会に用意)をご覧ください。ちば文化祭実行委員会芸術フェスティバル運営部会事務局(043)223)4129へ。

### 「トーキング」会員

日 毎週月曜日10時～12時30分  
所 市民プラザ  
内 基礎英会話(テキストはN

### すこやかちゃん



川崎 優香ちゃん  
(湖北台・1歳3カ月)



石本 緑也ちゃん  
(栄・1歳5カ月)

HK基礎英語IIを使用)対 先着5人

費 月額2500円  
申 電話で武井(84)0587

### おしらせ

#### 敬老祝金を贈呈

長寿をお祝いして、9月に市から敬老祝金を贈呈します。  
対 9月1日現在で市内に引き続き5カ月以上居住し、次に該当する方  
◎77歳の方(大正12年9月2日から大正13年9月1日までに生まれた方)：1万円  
◎88歳の方(大正元年9月2日から大正2年9月1日までに生まれた方)：2万円  
◎99歳の方(明治34年9月2日から明治35年9月1日までに生まれた方)：3万円  
◎100歳以上の方(明治34年9月1日以前に生まれた方)：5万円

贈呈方法 口座振込  
※対象となる見込みの方には申請書を郵送しましたので、記入のうえ7月27日(必着)までにご返送ください。  
※対象となる見込みの方で申請書が届いていない場合は、ご連絡ください。

問 介護支援課・内線412

忘れずに納めましょう

項目	納期限(口座振替日)
介護保険第2期	31(火)
固定資産税・都市計画税第2期	31(火)
国民年金(払込期限)	31(火)
国民健康保険税第2期	31(火)
水道料金	25(水)

### 痴ほうに関する医療相談

「痴ほう症状があるが何科に受診すればよいか」「最近の忘れがひどくなってきたがどうすればよいか」など、痴ほうの方を介護しているご家族の疑問に、専門の医師がお答えします。  
日・所 7月26日(木)13時30分～15時30分、市在宅介護支援センター1相談室(市役所西別館3階)(費用無料)  
担当 橋爪敏彦医師(東京慈恵会医科大学付属柏病院併設老人性痴呆疾患センター)  
申 電話で介護支援課(86)1411

### 障害児(者)へのプール施設入園料の減免

身体障害者手帳または療育手帳をお持ちの方と、その付き添いの方(1人まで)は、次のプール施設などの入園料金が減免されます。(駐車場代を除く)  
※富津公園屋内温水プール(043)9(87)8887は、他の専用使用がないか事前にご確認ください。  
問 (財)千葉県福祉ふれあい財団(043)221)7007

### 2001年国民平和行進

日 7月21日(土)8時30分湖北駅南口集合(雨天実施)  
コース 湖北駅南口→第二小学校→市民会館→つくし野中央公園(15時柏コースへ引き継ぎ)  
※昼食は主催者で用意します。  
問 原水爆禁止国民平和行進実行委員会加藤(89)1781

### 一日国民生活金融公庫

日・所 7月26日(木)9時30分～15時、我孫子市商工会  
内 事業資金融資についての相談(費用無料)  
申 電話で7月23日(月)までに商工会(82)3131

### 大規模小売店舗改装に伴う地元説明会

日・所 7月25日(水)11時～12時、取手市福祉会館(取手市東1の1の5)  
改装店舗 ボックスヒル取手店  
問 商工観光課・504

### 市民活動センター

8月2日は臨時休館  
8月2日(木)は、市民会館で「利根川治水大会」が行われるため、市民活動センターは終日臨時休館となります。  
問 市民活動支援課市民活動支援担当・内線488

### 取手市グリーンスポーツセンター施設使用料を一部改定

7月20日(祝)から、施設使用料が一部改定されます。  
スポーツサウナ：現行1回700円→300円  
65歳以上の室内プール使用：現行1回300円→100円  
問 教育委員会体育課(87)7555

## 我孫子野外美術展

### 市民オーナー、サポーター、一般制作者になりませんか



▲昨年の会場風景

我孫子野外美術展が、今年も布佐の森などを舞台に開催されます。

実行委員会では、市民オーナー、サポーター、一般制作者を募集しています。

公開制作期間 10月14日(日)から20日(土)

展示期間 10月21日(日)から28日(日)

場所 布佐市民の森、相島の森、五本松公園

◎市民オーナー 野外美術展を資金的に支えてくれる方

内容 一口2000円(終了後に作品カタログを送付)

◎サポーター ボランティアで野外美術展を支えてくれる方(短期間でも可)

内容 運営サポート、会場案内、広報、作

品制作助手、イベントスタッフなど  
◎一般制作者 自然のなかで、作品作りに挑戦したい方

制作期間 10月13日(土)から20日(土)

内容 自然をテーマとした、森の自然を壊さない作品づくり(素材は自由)

※相島の森で、自然を体感する絵画を作家と共同制作したい方を募集しています。詳しくは、7月22日(日)までに白川(87)0596へ

サポーターと一般制作者の説明会

日時・場所 7月22日(日)と8月5日(日)午後1時から2時、布佐南近隣センター

申し込み・問い合わせ 電話で江上(89)6021へ

### わが家の



### 犬・猫写真コンクール

題材 応募者が飼育している犬・猫の写真(サービス判)と、しつけなど飼育についてのコメント(400字以内)

対象 県内在住の方

応募規定 ①作品は未発表のもので、1人3点まで ②作品は返却しません ③写真の裏面に住所、氏名、電話番号を明記

表彰 審査会により15点に賞状と副賞を授与

応募先・問い合わせ 8月1日から31日(必着)までに〒260-0854 千葉市中央区長洲2の22の6(財)千葉県動物保護管理協会(043)2364へ郵送

### 国民年金

### 写真コンクール

題材 四季を通じた県内の風景、行事、名所、文化財、スポーツなど  
規格 カラープリントで、キャビネ以上4ツ切り判まで

応募規定 ①作品は未発表のもので、1人5点まで ②作品は返却しません ③写真の裏面に応募票(画題、住所、氏名、電話番号、年齢、撮影年月日・場所、撮影データ)を貼付

表彰 入選作品に賞状と副賞を授与

応募先・問い合わせ 10月1日(必着)までに〒260-8608 千葉市中央区弁天町210の3 大塚北口ビル4F 千葉社会保険事務局年金課(043)207)8845へ郵送

# 楽しみながら環境問題を考えよう いいぜ我孫子！あびこイイゼ！

楽しみながら身近な環境問題を学べるイベント「いいぜ我孫子！あびこイイゼ！」を、我孫子青年会議所とともに行います。今年のテーマは「緑」。ご家族やお友達と一緒に、ぜひご来場ください。

### 展示

日時 7月28日(土)から8月1日(水)午前10時から午後5時  
内容 ○我孫子の緑に詳しくなろう ○木のお医者さん(樹木医) 高野さんの紹介 ○バードカービングと木象嵌(内山春雄さんの作品) ○アサヒエビネ(レッドデータ) ○珍しい木を見てみよう

講演会・コンサート(整理券が必要。ない方は当日先着50人)  
日時 7月29日(日)午後1時  
◎自然を守るってどんなこと？カエルやトンボがやってくる学校ビオトープ！  
講師 田邊龍太さん(財団法人日本生態系協会)  
◎緑の森と語りあおう  
葉祥明さん(絵本作家)の絵と



お話 ◎緑いっばいのコンサート  
出演 めばえ幼稚園母の会コーラス、少女合唱団「リトルキャッツ」  
はっばで遊ぼう  
日時 7月28日(土)午前11時から午後3時、29日(日)午前11時から午後1時  
内容 はっばを組み合わせて作品づくり(写真)  
樹木医高野さんの相談コーナー  
日時 7月29日(日)午後1時から5時  
入場料 いずれも無料  
場所・問い合わせ いずれも市民プラザ ☎(83)2111

## 鳥の博物館に 体験学習室オープン



▼さわられる標本



7月15日鳥の博物館に、標本に触れたり、地域の自然や鳥の情報交換ができる体験学習室(写真左)がオープンしました。体験学習室には、羽、くちばしなどの資料をテーマごとにセットした箱(バードボックス)、身近な鳥のさわられる標本、タッチカービング、図書資料とイン



▼バードボックス

ターネット端末機などが設置され、自由にご利用できます。また、自分で採集した手賀沼の微生物や、鳥の羽毛などを顕微鏡で観察することもできます。ただ見るだけの博物館ではなく、五感を使って体験できます。ぜひ、友達やご家族と一緒にご利用ください。問い合わせ 鳥の博物館 ☎(85)2212

## 手賀沼ビオトープ 自然観察会

みんなで参加しませんか

手賀沼ビオトープ(写真)は、水生植物のもつ浄化能力を利用して手賀沼の水をきれいにし、いろいろな生物が住める環境づくりをしています。ビオトープが作られてから、2年が経過。どんな植物が生えているのか、どんな動物がいる



のか、観察してみませんか。  
日時・場所 8月11日(土)午前9時五本松公園駐車場集合、11時30分同地で解散予定(小雨実施・荒天中止)  
※観察場所まで係員が引率  
対象 市内小中学生(親子での参加もできます)  
持参 ゴム製のサンダル  
申し込み・問い合わせ 電話で手賀沼課・内線464

### あびこあれこれ



市長・教育長を囲み、笑顔で記念撮影をする子ども議員の皆さん

市では、子どもたちの意見や要望を聴こうと、5月31日(木)と7月2日(月)の二日間、子ども議会を初めて開きました。子ども議員は、市内の小学校

(13校)・中学校(6校)の代表19人。市議会議場で、本会議さながらに、議長の中村義幸さん(布佐中)と副議長の齋木智恵さん(我孫子第三小)の進行で行われました。1日目は市の行政について市長が説明。2日目には子ども議員から身の回りの環境や教育・福祉問題などさまざまな質問が出され、市長や市の職員がわかりやすい言葉で答えました。山口徹朗さん(新木小)の「学校の黒板が、光の反射でとても見づらいです。」との意見に、福嶋市長は「市内全校の黒板を調査し、見づらい黒板の塗り替えをします。」と約束していました。

## 小中学生の意見を行政に… 子ども議会を開催

## 文芸だより

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは毎月20日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。応募先 〒270-1192我孫子1858市役所広報室

### 短歌

山本寛太選

流るる 一面の代田はすでに早苗田となりて静けき風の幸せの四つ葉のクローバ探しつつつ古い先見えぬ 散歩道かな 篠田 まさ 情熱を野球一途に燃やしたる我が青春は遠き彼方に 須田 博 町生れて三十年記念の湖北台住民の輪舞す五月の空に 馬場千鶴子

### 俳句

竹内 旦選

冷蔵庫満たしてありし妻の留守 川上 進也 かたつむり角出してゐる石舞台 壁谷千鶴子 スカートの裾に移り香ラベンダー 小林 光江 旅なれば水田に映る夕焼雲 木下 明子 蝦蟇鳴くや夕月は池に輝ける 谷口 正英 静ひて緑陰の夫無言なり 野口 こう 蛇の絵の立札立てて門暗し 平塚 利雄 駅ホームまるびて走る夏帽子 中野 武

## あびこ 植物図鑑

167



## テリハノイバラ (ばら科)

六月下旬に、電力中央研究所の近くを通ると、台地の南側斜面に、花をつけたテリハノイバラがありました。テリハノイバラはつる性の落葉低木で、かき形の刺をつけた枝を崖から垂らしていました。葉は五枚から九枚の小葉からなり、てかてかした光沢があり

ます。「照葉野薔薇」とは、葉に光沢があることからつけられた名です。日当たりのよい草地や河原、海岸などに生え、また標高二メートルを越すブナ帯にまで分布するといわれます。花期は六・七月で、白い五枚の花びらを開くと、花の直径が三・三センチ前後あります。花後に丸い果実ができ、十月頃には赤く色づきますが、果実は落葉した後も枝に残るので、風情があります。果実は萼筒が肥大したもので、先端には雌しべの花柱だった部分や、萼片の一部が残っています。この木は、園芸品種のバラを接ぐ、台木として使われます。(文・写真 佐久間俊行)

## 不用品情報

譲ります!!  
無料で \*子ども用三輪車・自動車のチャイルドシート(4歳児まで)  
(瀬谷 ☎3111)  
申し込み 連絡先に直接電話してください。なお、コーナーへの掲載申し込みは、電話で商工観光課消費指導係へ連絡してください。  
コーナー利用上の注意  
取り扱う品物は、家具、台所用品、電気製品、学習器具などです。衣類、車などは取り扱いません。  
問い合わせ 商工観光課・内線329